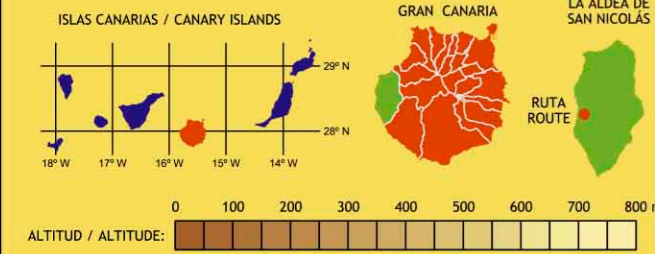


LEYENDA / MAP LEGEND

- Pista de tierra / Forest road
- Sendero de tierra / Hiking path
- Ruta principal / Main route
- Red de caminos / Footpaths net
- Otros caminos / Other footpaths
- Degollada (puerto de montaña) / Mountain pass
- Mirador / Outlook



AVISO LEGAL

La información contenida en estas rutas es orientativa que, exclusivamente, busca fomentar el deporte en contacto con la naturaleza y los paseos rurales educativos. El Ayuntamiento de La Aldea de San Nicolás suministra estas informaciones para comodidad de los usuarios de estas páginas, sin interpretar en ningún modo el estado actual de las rutas, la oferta, la calidad, la titularidad de las zonas por donde se pasa, etc.

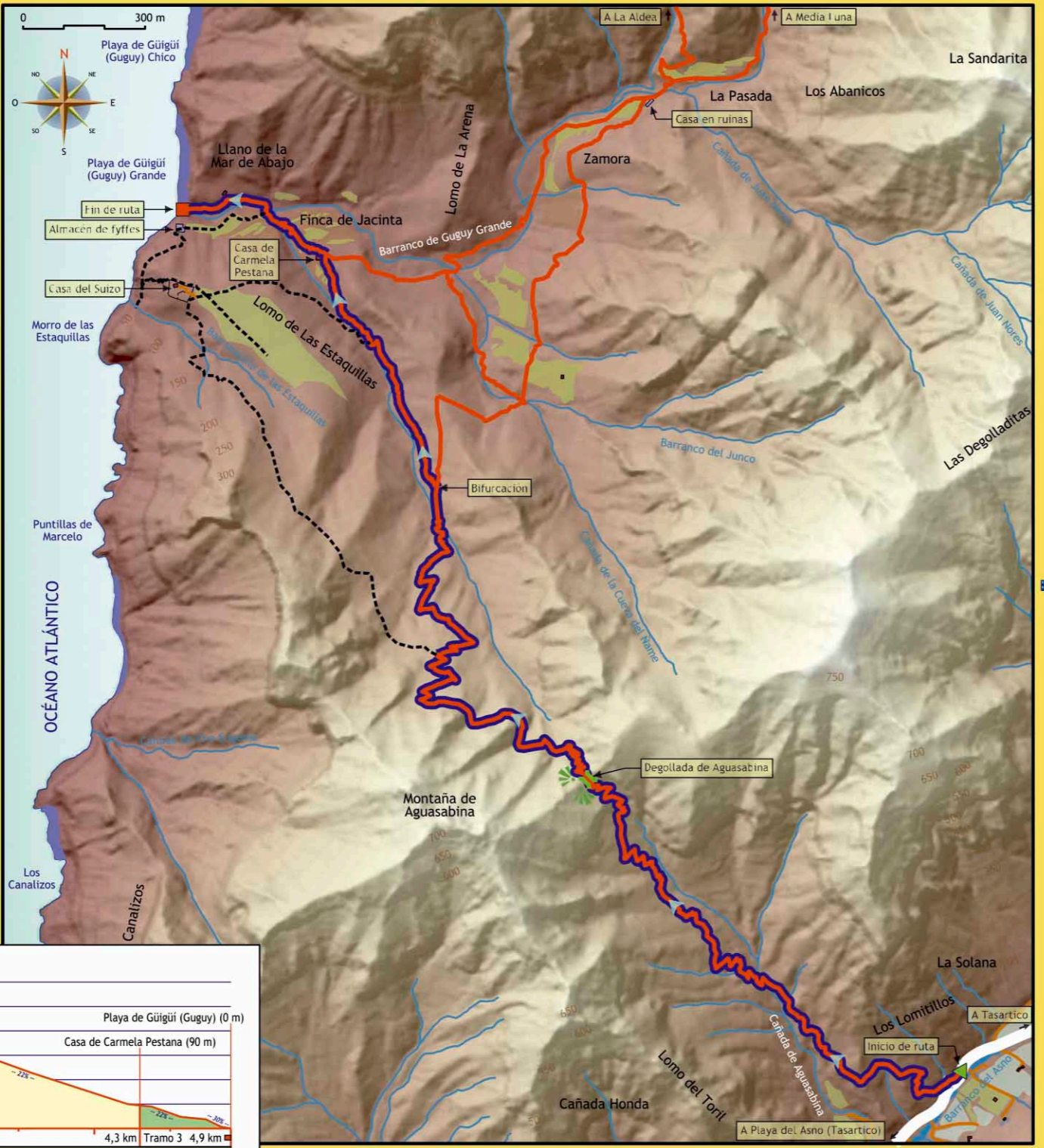
Asimismo no se hace responsable de los errores, omisiones, o en su caso una mala orientación que pudiera ocasionar cualquier percance entre los usuarios de estos textos. Se recuerda que los senderistas acceden a estos espacios montañosos voluntariamente y por consentimiento informado, es decir, que cada persona debe ser responsable de sus actos.

ALLGEMEINER HINWEIS

Die in den Routen enthaltene Information ist orientierend. Sie soll ausschliesslich den Sport in Verbindung mit der Natur und den Lehrpfaden fördern. Die Gemeindeverwaltung liefert diese Informationen zur Bequemlichkeit der Nutzer dieser Seiten. In keiner Weise legt sie den aktuellen Zustand der Routen, das Angebot, die Qualität, die Eigentümer der Zonen, durch die sie führen usw., aus. Ausserdem übernimmt die Gemeindeverwaltung keine Verantwortung für Fehler, Unterlassungen oder eine schlechte Orientierung, die durch ein Missgeschick der Nutzer dieser Texte passieren können. Wir erinnern, dass die Wanderer freiwillig die bergigen Gebiete aufsuchen. Daher: Jede Person ist selbst verantwortlich für das, was sie tut.

LEGAL NOTICE

The information provided on these hiking routes is indicative, in order to promote sports in contact with nature and as well as rural educational trips. The Town Hall of La Aldea de San Nicolás supplies this information for the convenience of users of these pages, just with informative purposes and not being responsible for the current state of the pathways, offered routes, quality, or privacy of passing areas, etc. This Town Hall accepts no responsibility for any errors, omissions, or a poor orientation that could cause any risk to users of this information. Please be advised that the access to the mountainous areas is voluntarily and with informed consent, so each person should be responsible for their actions.



Playa de Güigüi (Guguy) Chico



Almacén de Fyffes

Visita a la Playa de Güi Güi (Guguy) Hiking route to Güi-Güi beach



Playa de Güi Güi (Guguy) Chico



La Aldea de San Nicolás:
Paraiso del senderismo
Hiking paradise



Base Cartográfica GRAFCAN 2009, referidas al área de estudio. Elaboración propia GRAFCAN

Senderos de La Aldea
La Aldea de San Nicolás
Gran Canaria
www.senderoslaaldea.com



Visita a la Playa de Güi Güi (Guguy)

Se trata, sin duda, de la ruta de senderismo más atractiva de la isla de Gran Canaria. Visitar esta playa, donde no llegan los vehículos, constituye todo un reto y una aventura. La magia del paraíso, el lugar más recóndito y salvaje de Gran Canaria, la playa de arena rubia y virgen de Guguy (como la conocen los aldeanos) es un verdadero regalo para nuestros agotados pies después de recorrer los abruptos caminos que nos conducen hasta ella.

Conocer las paradisíacas playas de Guguy (son dos playas: Guguy Grande y Guguy Chico) tiene un precio. La meta es única, pero el esfuerzo tendrá que ser mayúsculo, ya que a lo tortuoso y empinado del trayecto se unen las altas temperaturas de la comarca. De ahí que resulte especialmente recomendable comenzar a caminar antes de la salida del sol.

TRAMO PRIMERO:

La ruta de senderismo arranca en la margen derecha de la pista de tierra que desciende por el barranco en dirección a su playa. Son unos 800 metros aproximadamente después de finalizar la carretera de asfalto en el pueblo de Tasartico.

Las señales de madera le indican el inicio de la ruta, que comienza subiendo una ladera para introducirse en la Cañada de Aguasabina. Inmediatamente verá los postes de madera del antiguo cableado telefónico. Es una referencia que le permitirá seguir la dirección del camino. Después de un tramo de llano, cruza la Cañada para empezar a ascender por el lado opuesto, rodeando enormes ejemplares de cardones canarios. Continuando por el camino, avanzará hasta la parte final de la Cañada, para recorrer los últimos serpenteos, donde más pendiente toma el camino, justo antes de llegar a la Degollada de Aguasabina (550 m.). Una hora aproximadamente se tarda en alcanzar este punto. Un pasillo entre rocas le hará sentir que vuela junto a las altas montañas. La vista sobrecoge y el paisaje que domina, con el mar de fondo, nunca deja de sorprender.

SEGUNDO TRAMO:

Totalmente en descenso es el tramo más largo. Desde la Degollada, el camino comienza a perder cota primero a la derecha para después bajar por un hermoso andén hacia la izquierda, bordear un saliente rocoso e iniciar un vertiginoso descenso, en ocasiones, muy resbaladizo, hasta el fondo de una barranquera, donde aparecerá una bifurcación. Nuestra ruta debe seguir de frente. Si tomara la desviación de la derecha, le llevará a Zamora y a la cabecera del barranco de Guguy Grande.

Seguimos bajando aproximándonos a unas pequeñas plantaciones agrícolas, un estanque de agua y la que fuera casa de Carmelita Pestano. El camino pasa por el patio de la misma.

TERCER TRAMO:

Se sale de la casa y se desciende al barranco, cruzándolo para atravesar un pequeño cañaveral, descubriendo a su izquierda y en lo alto las estructuras del antiguo almacén de Fyffes. Otra cabaña habitada le queda por la derecha. El camino sigue bajando ahora por unos escalones rocosos y con presencia de arena fina y rubia que le dirán que ha llegado a la hermosa playa de Guguy Grande.

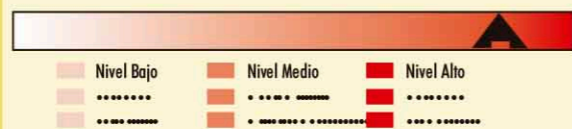


FICHA TÉCNICA / ROUTE DETAILS

DISTANCIA / DISTANCE: 4,9 km

TIEMPO (solo ida) / TIME (one way): 2:30 horas/hours

DIFICULTAD / DIFFICULTY: Alto/Hard




PUNTO DE PARTIDA / START POINT: Tasartico. A esta población se llega desde la Degollada de La Aldea, cruce con la carretera de Mogán a La Aldea, la GC-200; y conecta con la carretera local GC-240, que termina justo en el centro del pueblo de Tasartico. / Start: Tasartico. This village is accessed from the Degollada de la Aldea, at the junction on the road from Mogán to La Aldea (GC-200) connecting there with the local GC-240 road that ends in Tasartico

PUNTO DE LLEGADA / FINISH: Playa Gui-Gui (Guguy)

OBSERVACIONES / IMPORTANT:

Se debe tener prevista la salida de la playa. Tiene tres opciones: o bien se toma el barco en la misma playa, para lo que debe contactar con la oficina de turismo; la segunda posibilidad es desandar todo el camino hasta Tasartico; y la tercera alternativa es caminar en dirección a La Aldea, lo que supondrá unos 14 km más de ruta. En estas dos últimas opciones debe calcular el esfuerzo y el tiempo, además de valorar su capacidad física

 Important: After reaching the end of the hiking route, departing the beach must be planned in advance. There are three possible options: take the boat right on the beach but only if the local tourist office has been contacted first; another possibility is to walk back all the way to the start in Tasartico; finally, it is possible to walk towards La Aldea, expanding the route 14 km more. Both second and third options require an evaluation of the effort and time, in addition to your personal physical fitness.

Hiking route to Güi-Güi beach

Definitely, this is the most attractive hiking route in the island of Gran Canaria. To visit this beach, which is out of the reach of any kind of vehicle, is in itself a challenge and an adventure. The magic of paradise, the most hidden and rugged corner of Gran Canaria, the wild beach of golden sand of Guguy (as it is known by the locals of La Aldea) is a real treat for our tired feet after treading on the rough paths that lead there.

But to know the paradisiac beaches (the larger beach of Guguy Grande and the smaller Guguy Chico) has a price. The goal is unique but the effort is huge. The high temperatures of this area add up to the strain of walking over winding and steep paths. Therefore, it is strongly advised to start the route before sunrise.

FIRST STRETCH

The hiking route starts on the right side of the unpaved road that descends along the ravine to the beach. This route is approximately 800 meters long right from the spot where the asphalt road to Tasartico ends.

Wood signs show the beginning of the route that starts with a hillside climb to penetrate into the Cañada de Aguasabina (a cattle track). Immediately, it is possible to see the wooden poles of the old telephone line, which is an important reference to follow the direction of the route. After a flat stretch, the route goes across the Cañada and begins to climb on the opposite side, round huge Canarian cardones (endemic euphorbia canariensis). Walking along this path you get to the end of the Cañada and from there complete the last twists of the track at its steepest section, right before reaching the Degollada de Aguasabina (550 m.) Getting to this spot takes about an hour. A corridor between rocks makes you feel you're flying close to the high mountains. The view is breathtaking and the dominating landscape, with the sea on the background, never ceases to amaze.


SECOND STRETCH

Entirely downhill, this is the longest stretch. From the Degollada, the path loses altitude first to the right, to descend later to the left through a beautiful terrace, skirting a rock ledge into a fast descent, very slippery at times, down to the bottom of the ravine where there is a bifurcation. Our route continues straight ahead. Taking the right branch will lead you to Zamora and to the head of the ravine of Guguy Grande.

The trail keeps going down and getting closer to some small plantations, an irrigation water storage tank, and Carmelita Pestano's former house. The trail follows through the yard of this house.

THIRD STRETCH

After leaving the house, the route continues down to the ravine, crossing it and going through a small reed bed to discover, high on the left, the remains of the old Ffyfe tomato packing house and on the right an inhabited hut. The trail keeps descending some rock steps now with the presence of fine golden sand, proclaiming you have reached Guguy beach.

 **Los restos de un antepasado agrícola: el almacén de Fyffes.** El paisaje que hoy vemos durante muchos años fueron cultivos de tomate. Los bancales abandonados de Zamora, Guiguy Grande y La Media Luna evidencian un pasado muy productivo. Tal fue la abundancia que la multinacional inglesa Fyffes montó el almacén de empaquetado de tomates sobre el año 1904. Los tomates se cargaban directamente en los barcos mediante un sistema de poleas.

El cardón.

Simbolo vegetal de la isla de Gran Canaria, el cardón (*Euphorbia canariensis*) se conserva en las laderas de las cañadas, y lo verá alrededor del camino. Es un arbusto perenne y succulento, con aspecto de cactus sin serlo, puede vivir más de 100 años y es típico de las zonas bajas y secas de la Isla. Puede alcanzar los 4 metros de alto y 50 metros cuadrados de superficie. Llama la atención por su forma de candelabro y su color verde claro.

Reserva Natural Especial.

Es el santuario del oeste grancanario: 2.920 hectáreas de protección de la cara más occidental de la Isla. Se trata, de hecho, del último paraíso costero sin construcciones turísticas. Aislado y blindado frente al desarrollo urbanístico, Guiguy conserva como un tesoro los materiales más antiguos de la geología insular, junto a especies vegetales y animales de singular belleza como el Cabezón de Güigüi (*Cheirolophus falcisectus*). Todo un macizo montañoso de difícil accesibilidad cuyas cumbres alcanzan los mil metros [Cedros con 1.006 m. a. y Horgazales (de Los Hogarzos) con 1.059 m. a.].

The remains of an agricultural ancestor: the Ffyfes packing house.

The landscape before your eyes was for many years filled with tomato crops. The abandoned terraces of Zamora, Guguy Grande and La Media Luna are the evidence of a very productive past. Such was the abundance, that the British multinational Fyffes company built a packing house here in 1904. Tomatoes were loaded directly onto the ships using a system of pulleys.

Cardón.

Vegetal symbol of the island of Gran Canaria, the cardón (*Euphorbia canariensis*) is well kept on the hillsides of the cattle tracks and can be seen all over the route. It is an evergreen succulent shrub with a cactus-like appearance, but it is not a cactus. It can live more than 100 years and is typical of the low and dry areas of the island. It can reach up 4 meters tall and occupy an area of 50 square meters. Its candelabrum-like shape and light green color are very striking.

Special nature reserve

The western sanctuary of Gran Canaria: 2920 protected hectares on the westernmost side of the island. This is in fact the last coastal paradise without constructions. Isolated and shielded against urban development, Guguy keeps as a treasure the most ancient geologic materials of the island, together with vegetal and animal species of singular beauty, like the Cabezón de Guguy (*Cheirolophus falcisectus*). A massif of difficult access with peaks than can reach the 1000 m. mark (Cedros 1006 m. and Horgazales 1059 m).



CAMINA PROTEGIDO / WALK SAFELY



Camine o manténgase siempre dentro de las sendas y caminos existentes. *Always walk or stay inside the existing trails and paths*



Tenga precaución si el camino discurre cerca de paredes naturales o del borde de un precipicio. *Be extremely careful if the path runs close to natural walls or the edge of a cliff*



Se encuentra en una zona de alta montaña y con peligro: extreme las precauciones. *Proceed with extreme caution in this dangerous high mountain area*



Posibles oscilaciones térmicas muy acusadas. Recomendable el uso de ropa de abrigo, protección para la lluvia y calzado adecuado. *Potential strong thermal variations. It is highly recommended to wear suitable footwear, rain gear and warm clothing*



Protéjase del sol con ropas, sombrero y cremas protectoras. *Protect yourself from the sun with protective clothing, a hat and an appropriate sunscreen.*



En su mochila lleve abundante agua, comida, linterna y un teléfono móvil con la batería cargada. *Always bring with you in your backpack enough water and food, a flashlight and a cell phone with a full battery*



Llévese todos sus residuos, incluso los orgánicos, hasta contenedores situados en zonas urbanas. Así, contribuirá a mantener la belleza del paisaje. *Garbage and trash must be disposed of in waste containers in urban areas. By doing this you will contribute to preserve the beauty of the landscape*

Teléfonos de interés: Emergencias / **Emergency telephone number:** 112
Phone numbers of interest: Información turística / **Tourist information office:** 928-890.378
Taxi de La Aldea: 928 890 102.

Alojamientos cercanos: Albergue La Hoyilla: 928-891252
Local accommodation: Hotel La Aldea Suites: 928-891035
Hotel Los Cascajos: 928-891165
Más Información en:
<http://www.laaldeadesannicolas.es/>

Para llegar en transporte público: Global n.º 101 desde Gáldar.
How To Get - Public Transport: Global n.º 38 desde el Puerto de Mogán.
www.globalsu.es
902.381.110

